Aton CL117

Mode d'emploi





Composition du modèle

■ **Aton série CL117**



Série	Modèle	Base	Combiné	
		Réf.	Réf.	Quantité
Aton série	CL117	BS Aton CL117	MT Aton CL117	1

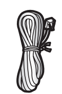
Informations sur les accessoires

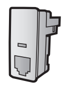
Accessoires fournis

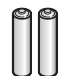
Nº	Accessoire/Référence	Quantité
①	Adaptateur secteur pour la base/PNLV226CE	1
②	Cordon téléphonique (RJ11/RJ11)	1
③	Prise téléphonique (Adapteur RJ11/TT83)	1
④	Batteries rechargeables*1	2
⑤	Couvercle du combiné*2	1

*1 Pour plus d'informations sur le remplacement des batteries, reportez-vous à la page 4.
*2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.









Accessoires supplémentaires/de rechange

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce ou sur le site www.swisscom.ch/onlineshop
Utilisez uniqement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé toutes en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Accessoire	Modèle
Batteries rechargea-bles	HHR-4MVE[*1]
	Type de batterie : – nickel-métal hydrure (Ni-MH) – 2 batteries AAA (R03) par combiné
Répéteur DECT	Repeater RTX 4002
Localisateur[*2]	KX-TGA20EX[*3]

*1 Les batteries de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des batteries fournies.
*2 Actuellement Swisscom offre pas le localisateur des objets.
*3 Si vous enregistrez le localisateur (4 maximum) au niveau d'un téléphone numérique sans fil modèle Aton CL117, CLx120 et le fixez sur un objet facile à égarer, vous pouvez localiser l'objet en question en cas de perte.
Veuillez contacter l'organisation commerciale agréée pour connaître la disponibilité du localisateur dans votre région.

Développement de votre système téléphonique

Combiné (en option) : avec Set MT/LS Aton CL117	
Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base. ● Les combinés en option peuvent être d'une couleur différente de celle des combinés fournis.	

Informations générales

Swisscom Contact Centre 0800 800 800

- Nous vous renseignons à ce numéro gratuit sur tout ce qui concerne la télécommunication : réseau fixe, mobile, DSL large bande, Bluewin TVquestions de facturation et bien plus.

Support/Garantie/Homologation/Conformité/Remarque d'entretien

Support

Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits et des services, veuillez vous adresser au service client de Swisscom (numéro téléphonique gratuit 0800 800 800 ou www.swisscom.ch).

Garantie

Les prestations de réparation sont exécutées selon les “dispositions de garantie de Swisscom (Suisse) SA”. Si le client constate des défauts, il peut s'adresser au point de vente ou au service après-vente

correspondant de Swisscom. Le dépôt et le retrait de l'appareil sont à la charge de l'acheteur, même dans le cas d'un recours en garantie. Pour les défauts et dysfonctionnements réparés sur demande de l'acheteur à son domicile (ce qui n'est pas possible pour tous les appareils), le déplacement, le véhicule et la durée du travail seront facturés au client par Swisscom.
En cas d'appareils en location vous pouvez profiter du service à domicile gratuit.

Restrictions
La garantie ne couvre pas le matériel nécessaire au fonctionnement, ni les consommables tels que piles, accumulateurs ou supports informatiques (p. ex. mode d'emploi fourni sous forme de cédérom ou sur papier) ; elle ne s'applique pas non plus aux défauts dus à une usure naturelle, à une manipulation incorrecte ou à une dégradation résultant d'un acte volontaire ou d'une négligence de l'acheteur ou de tiers. Elle ne couvre pas non plus les défauts dus à l'effet de l'humidité ou à d'autres facteurs extérieurs (dommages dus à une chute, une pression ou un choc, y compris les dégâts de transport).

Homologation/Conformité
Cet appareil est conçu pour être connecté au réseau analogique suisse. Les conditions spécifiques du pays doivent être prises en compte. Si vous avez des questions concernant les différences entre les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous renseigner auprès de votre détaillant spécialisé ou de votre opérateur de réseau.
Swisscom déclare par la présente que cet appareil satisfait aux exigences essentielles et autres règlements pertinents de la Directive 1999/5/CE.

CE0470

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site Internet suivant :
www.swisscom.ch

Remarques d'entretien
Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux.
N'utilisez pas de produits d'entretien ou de solvants.

Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'utilisez d'une façon appropriée et sûre.

ATTENTION

Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.

Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique, tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.
- Evitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage.
- Ne démontez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.

Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie à radiofréquence externe. (Le produit fonctionne dans une plage de fréquences comprises entre 1,88 GHz et 1,90 GHz et la puissance de transmission à radiofréquence est de 250 mW (maximum).)
- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

ATTENTION

Installation et emplacement

- N'installez jamais le téléphone pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.

ATON_CL117(fr-fr)_0820_ver012.pd6 6 2014/08/20 11:51:41

- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
  – lorsque les batteries du combiné sont déchargées ou défectueuses ;
  – en cas de panne de courant ;
  – lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.

Batteries

- Il est recommandé d'utiliser les batteries présentées à la page 4. **UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la batterie et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les batteries fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger les batteries. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les batteries indiquées dans le présent manuel. N'incinérez pas les batteries. Elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour des performances optimales

Emplacement de la base/minimisation du bruit

La base et les autres appareils compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer les uns avec les autres.

- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :
  – à un emplacement pratique, élevé et central sans obstacles entre le combiné et la base dans un environnement intérieur ;
  – loin d'appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, périphériques sans fil ou autres téléphones ;
  – loin de transmetteurs à radiofréquence, par exemple antennes externes de stations de téléphonie mobile. (Évitez de placer la base sur une baie vitrée ou à proximité d'une fenêtre.)
- La couverture et la qualité vocale dépendent des conditions de l'environnement local.
- Si la réception à l'emplacement de la base n'est pas satisfaisante, déplacez-la vers un autre emplacement offrant une meilleure réception.

Environnement

- Maintenez le produit éloigné des appareils générant du bruit électrique, par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, des températures élevées et des vibrations.
- Le produit ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d’objets lourds sur le produit.
- Lorsque vous n’utilisez pas l’appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l’appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Evitez également les sous-sols humides.
- La distance maximale d’appel peut diminuer lorsque vous utilisez l’appareil à proximité d’un obstacle tel qu’une colline, un tunnel, le métro, ou à proximité d’un objet métallique comme une clôture grillagée, par exemple.
- L’utilisation de ce produit à proximité d’appareils électriques peut causer des interférences. Eloignez-le des appareils électriques.

Autres informations

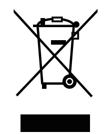
ATTENTION : il existe un risque d’explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d’effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

Remarque concernant le recyclage

Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu’il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l’ordonnance sur la restitution, la reprise et l’élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).
Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l’environnement.



Note relative à la procédure de retrait des batteries

Reportez-vous à la section “Installation des batteries” à la page 10.

Caractéristiques

- **Norme :**
  DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications : télécommunications numériques sans fil améliorées),
  GAP (Generic Access Profile : profil d’accès générique)
- **Plage de fréquences :**
  1,88 GHz à 1,90 GHz
- **Puissance de transmission RF :**
  Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)
- **Alimentation électrique :**
  220–240 V C.A., 50/60 Hz
- **Consommation :**
  Base :
  Mode veille : Environ 0,6 W
  Maximum : Environ 2,5 W
- **Conditions de fonctionnement :**
  0 °C–40 °C, 20 %–80 % d’humidité relative de l’air (sec)

Remarques :

- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.



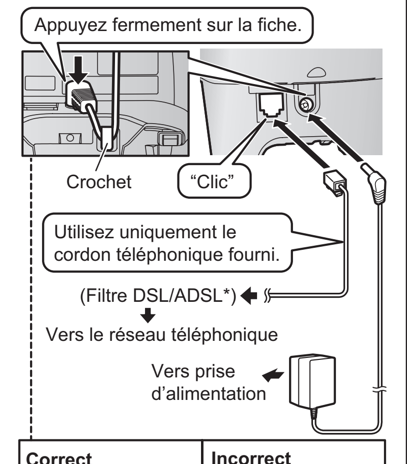
- Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.

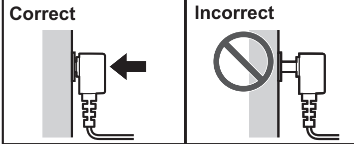
Installation

Raccordements

■ **Base**

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur PNLV226CE fourni.

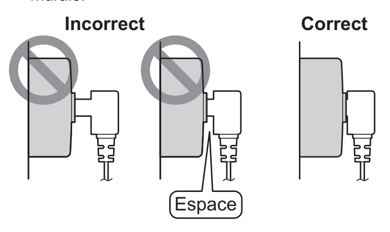




*Un filtre DSL/ADSL (non fourni) est nécessaire si un service DSL/ADSL est actif.

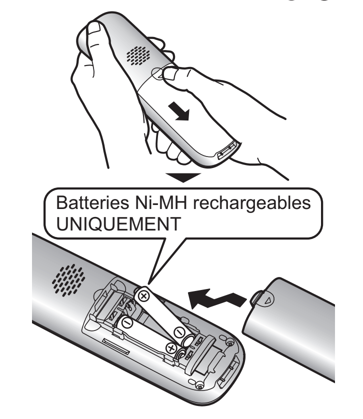
Important :

- Pour installer le cordon téléphonique, enfoncez complètement la fiche fournie dans la prise murale.



Installation des batteries

- UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries Ni-MH de taille AAA (R03).
- N'utilisez PAS de batteries Alcalines/Manganèse/Ni-Cd.
- Vérifiez que la polarité est correcte (⊕, ⊖).



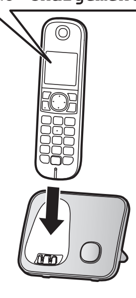
- Lorsque la sélection des langues s'affiche, voir page 14.

Charge de la batterie

La batterie se recharge en totalité en 7 heures environ.

- Lorsque la charge des batteries est terminée, **"Chargé"** s'affiche.

Vérifier que **"Chargement"** s'affiche.



- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné, de la base et du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant de nettoyer l'unité, déconnectez les câbles d'alimentation et les cordons téléphoniques. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

Niveau de la batterie

Icône	Niveau de la batterie
	Elevé
	Moyen
	Faible
	Recharge nécessaire.

Autonomie de la batterie Ni-MH Panasonic (batteries fournies)

Fonction	Autonomie
En utilisation continue	15 heures max.
Absence de communication (veille)	170 heures max.

Remarques :

- Il est normal que les batteries n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La batterie atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- La performance de la batterie dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.
- Même après une charge complète des batteries, le combiné peut être déposé sur la base ou le chargeur sans affecter les batteries.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base ou le chargeur et laissez-le charger pendant au moins 7 heures.

Note relative à la configuration

Note relative aux connexions

- L'adaptateur secteur doit être branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

Note relative à l'installation des batteries

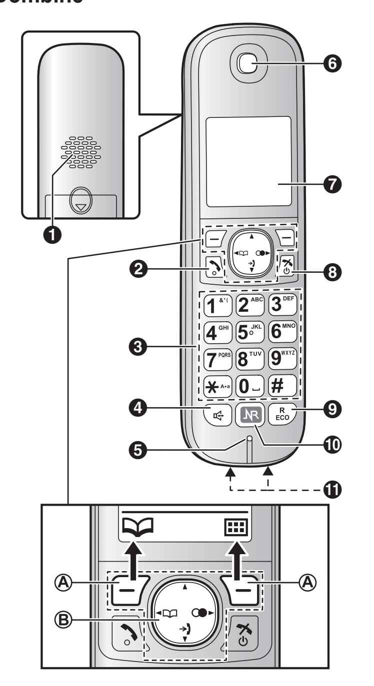
- Utilisez les batteries rechargeables fournies. Pour les remplacer, nous vous recommandons d'utiliser les batteries Panasonic rechargeables indiquées à la page 4, 7.
- Nettoyez les bornes de la batterie (⊕, ⊖) avec un chiffon sec.
- Évitez de toucher les bornes de la batterie (⊕, ⊖) ou les contacts de l'appareil.

Note relative à la charge de la batterie

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.

Commandes

Combiné



❶ **Haut-parleur**
❷ **【↖】 (prise de ligne)**
❸ **Clavier de numérotation**
❹ **【◁】 (haut-parleur)**
❺ **Microphone**
❻ **Ecouteur**
❼ **Ecran**
❽ **【⏻】 (arrêt/marche)**
❾ **【R/ECO】**
R : rappel/clignotement
ECO : touche de raccourci du mode économique
❿ **【NR】 (Régl. touche Smart/touche de réduction du bruit)**
Voyant NR
⓫ **Contacts de charge**

■ **Type de commandes**

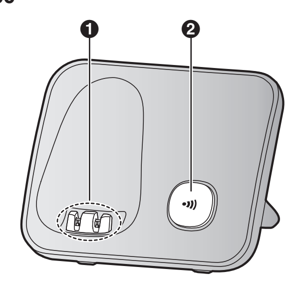
Ⓐ **Touches programmables**

Le combiné comporte 2 touches programmables. Vous pouvez appuyer sur une touche programmable pour sélectionner la fonction qui s'affiche directement au-dessus sur l'écran.

Ⓑ **Touche de navigation**

– 【▲】, 【▼】, 【◄】 ou 【►】 : faites défiler pour accéder à plusieurs listes et options.
– 【▲】 ou 【▼】 : ajustez le volume du récepteur ou du haut-parleur en cours de conversation.
– 【▼】 (→ : liste des appelants) : affichez la liste des appelants.
– 【◄】 (📖 : répertoire) : affichez l'entrée du répertoire.
– 【►】 (○● : renumérotation) : affichez la liste de renumérotation.

Base



❶ **Contacts de charge**
❷ **【•)))】 (localisation)**

Ecran

Options d'affichage du combiné

Elément	Signification
Yıl	Portée d'émission : plus il y a de barres visibles, plus le combiné est proche de la base.

Elément	Signification
	Hors de la zone de couverture de la base
	Mode intercommunication, de localisation
	Le haut-parleur est activé. (page 16)
	La ligne est en cours d'utilisation. ● Clignote lentement : l'appel est mis en attente. ● Clignote rapidement : un appel entrant est en cours de réception.
	Appel manqué (page 32)
ECO	La puissance de transmission de la base est réglée sur **"Faible"**. (page 15)
NR	La réduction du bruit est activée. (page 18)
	Le rétroéclairage de l'écran LCD et des touches est désactivé. (page 25)
	Niveau de la batterie
	L'alarme est activée. (page 28)
	L'égaliseur est activé. (page 18)
	La confidentialité des appels est activée. (page 25)
	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 17)
	Le mode nuit est activé. (page 28)
	Appel bloqué (page 29, 32)
	Nouveau message vocal reçu.*1 (page 34)
Ligne occup.	Une personne utilise la ligne.

*1 Abonnés à la messagerie vocale uniquement

Icônes des touches programmables du combiné

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent ou à un appel extérieur.
	Affiche le menu.
OK	Confirme la sélection en cours.
	Appelle un correspondant. (page 16)
	Éteint temporairement la sonnerie pour les appels entrants. (page 17)
	Met un appel en attente.
	Ouvre le répertoire.
	Vous permet de modifier des numéros de téléphone. (page 29)
	Ajoute une nouvelle entrée. (page 22, 29)
	Affiche le mode de saisie de caractères pour la recherche dans le répertoire. (page 20)
	Désactive la fonction de verrouillage du clavier. (page 18)
	Arrête l'alarme. (page 28)
	Bouton de rappel d'alarme. (page 28)
	Sélectionne des entrées ou des combinés. (page 15, 27)
	Mémorise les numéros de téléphone. (page 16)
	Efface le réglage sélectionné.
	Vous permet de passer un appel d'intercommunication. (page 35)
C	Permet d'effacer un chiffre/un caractère.
	Désactive le micro.

Icônes du menu principal du combiné

Les icônes suivantes s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche 【】 (touche programmable de droite) en mode de veille.

Icône	Fonction
◴	Réglages horloge
•)))	Appel interne
🔧	Réglages Initiaux
→📞	Liste appelants
((•))	Localisateur[*1]
♪	Réglages sonnerie
✕👤	Appelant bloqué[*2]

*1 Cette icône s'affiche lorsque le localisateur est enregistré.
*2 Cette icône de menu s'affiche lorsque le localisateur n'est pas enregistré.

Mise sous tension/hors tension

Mise sous tension

Appuyez sur la touche [⏻] pendant environ 1 seconde.

Mise hors tension

Appuyez sur la touche [⏻] pendant environ 2 secondes.

Réglages initiaux

■ **Code de commande direct :**
Il est possible d'accéder aux réglages programmables en appuyant sur [▦], sur #, puis sur le code correspondant du clavier de numérotation (page 23).
Exemple : appuyez sur [▦] # 1 0 1.
■ **Signification des symboles :**
Exemple : [▲▼] : "Non"
Appuyez sur [▼] ou sur [▲] pour sélectionner les mots entre guillemets.

Important :

- Lorsque vous installez les batteries pour la première fois, le combiné peut vous demander de définir la langue d'affichage et de régler la date et l'heure.
  ① Procédez à l'étape 2 de la section "Langue d'affichage", page 14, puis appuyez sur [OK].
  ② Poursuivez à l'étape 2 à "Date et heure", page 14.

Langue d'affichage

L'allemand est la langue d'affichage préréglée. Les exemples d'affichage présentés dans ce manuel utilisateur sont en français.

1 [▦] # 1 1 0
2 [▲▼] : Sélectionnez la langue souhaitée. → [OK]
3 [⏻]

Date et heure

1 [▦] # 1 0 1
2 Saisissez la date, le mois et l'année actuels. → [OK]
Exemple : 15 juillet 2013
1 5 0 7 1 3
3 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
Exemple : 9:30
0 9 3 0
- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures ("AM" ou "PM") en appuyant sur *.
4 [OK] → [⏻]

Remarques :

- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure.

Régl. touche Smart (touche NR)

La touche Régl. touche Smart (touche NR) se trouve au niveau de la partie inférieure du combiné et vous informe par son clignotement que vous pouvez activer les fonctionnalités suivantes d'une simple pression.

■ **Lorsque le voyant NR clignote rapidement, vous pouvez :**
- répondre à l'appel (appel extérieur, intercommunication). (page 17, 35)
- arrêter la sonnerie d'alarme. (page 28)
- arrêter la recherche. (page 35)

■ **Lorsque le voyant NR clignote lentement en mode de veille, vous pouvez :**
- afficher la liste des appelants en cas d'appels manqués. (page 32)

Pour activer cette fonctionnalité, vous devez régler Régl. touche Smart sur "Activé" (page 15).

Utilisation de la touche Régl. touche Smart (touche NR)

Lorsque le voyant NR clignote rapidement/ lentement, appuyez sur 【NR】.

- Selon la situation, les fonctionnalités ci-dessus peuvent être activées.
- Si vous répondez à l'appel à l'aide de la touche Régl. touche Smart, le haut-parleur est activé.
- La fonctionnalité peut être activée, même si le combiné se trouve sur la base ou le chargeur. Vous pouvez parler sans décrocher le combiné. Si vous souhaitez effectuer d'autres opérations, décrochez le combiné.

Remarques :
- Lorsque le verrouillage des touches est activé (page 18), il est possible de répondre aux appels entrants mais la fonctionnalité suivante est désactivée, même lorsque le voyant NR clignote lentement :
  - afficher la liste des appelants en cas d'appels manqués. (page 32)

Réglage de la touche Régl. touche Smart

La touche Régl. touche Smart de la fonctionnalité suivante doit être réglée sur "Activé".
– **"Appel manqué"** (option désactivée par défaut)
Les réglages peuvent être définis pour chaque combiné.

1 【⊞】#278

2 【▲▼】 : sélectionnez le réglage souhaité et appuyez sur 【✓】.
- "✓" s'affiche à côté de la fonctionnalité sélectionnée.
- Pour annuler une fonctionnalité sélectionnée, appuyez de nouveau sur 【✓】. "✓" disparaît.

3 【OK】 → 【⏻】

Remarques :
- Si le voyant NR clignote alors que le combiné ne se trouve pas sur la base ou le chargeur, la consommation des batteries est plus élevée que la normale.

Mode Eco

Lorsque le combiné se trouve sur la base, la puissance de transmission de la base est réduite de 99,9 % maximum si seul un combiné est enregistré.
La puissance de transmission de la base peut être réduite de 90 % maximum en mode eco, même si le combiné ne se trouve pas sur la base ou si plusieurs combinés sont enregistrés.
Pour activer/désactiver le mode eco, il vous suffit d'appuyer sur 【R/ECO】. Le réglage par défaut est **"Normal"**.
- Lorsque le mode eco est activé : **"Faible"** s'affiche temporairement et ECO apparaît sur l'écran du combiné à la place de Y.
- Lorsque le mode eco est désactivé : **"Normal"** s'affiche temporairement et ECO disparaît de l'écran du combiné.

Remarques :
- Lorsqu'un autre téléphone sans fil se trouve à proximité et est utilisé, la puissance de transmission de la base peut ne pas être réduite.
- L'activation du mode eco réduit l'émission de la base en mode veille.
- Si vous réglez le mode répéteur sur **"Oui"** (page 31) :
  - Le mode eco est annulé.
  - **"Réglage ECO"** ne s'affiche pas dans le menu de démarrage (page 25).

Appeler un correspondant

1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
- Pour corriger un chiffre, appuyez sur 【C】.

2 Appuyez sur la touche 【↖】.

3 À la fin de la conversation, appuyez sur 【↗⏻】 ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Utilisation du haut-parleur

1 Composez le numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche 【🔈】.
- Parlez en alternance avec le correspondant.

2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche 【↗⏻】.

Remarques :
- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche 【🔈】/【↖】 pour revenir à l'écouteur.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur 【▲】 ou 【▼】 à plusieurs reprises pendant la conversation.

Appel à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 24 chiffres max.).

1 【►】 (○●)

2 【⬍】 : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.

3 【↖】

Mémorisation d'un numéro dans le répertoire

1 【►】 (○●)

2 【⬍】 : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → 【📖】

3 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Ajouter des entrées", page 20.

Effacer un numéro de la liste de renumérotation

1 【►】 (○●)

2 【⬍】 : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → 【✕】

3 【⬍】 : "Oui" → 【OK】 → 【↗⏻】

Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Vous devez également insérer une pause lorsque vous stockez un numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou un code PIN dans le répertoire (page 21).

Exemple : si vous devez composer le numéro d'accès à la ligne "0" lorsque vous effectuez des appels extérieurs avec un central téléphonique :

1 0 → 【▲】 (Pause)

2 Composez le numéro de téléphone. → 【↖】

Remarques :
- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche 【▲】 (Pause).

Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, le voyant NR clignote rapidement.

1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche 【↖】 ou 【🔈】 lorsque le téléphone sonne.
- Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de 0 à 9, ✱ ou #. **(N'importe quelle fonctionnalité de réponse à touche)**

2 À la fin de la conversation, appuyez sur 【↗⏻】 ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Utilisation de la touche Régl. touche Smart

Lorsque le voyant NR clignote rapidement, appuyez sur 【NR】.

- Vous pouvez répondre à l'appel, même si le combiné se trouve sur la base ou le chargeur (page 15).

Vous pouvez terminer la conversation en appuyant sur 【⏻】, sans décrocher le combiné.

Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur 【📞】. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 25.

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

■ **Lorsque le combiné sonne pour un appel entrant :**
Appuyez sur 【▲】 ou 【▼】 à plusieurs reprises pour sélectionner le volume souhaité.

■ **Programmation préalable du volume :**

1 【⊞】#160
2 【♦】 : Sélectionnez le volume souhaité.
3 【OK】 → 【⏻】

Désactivation temporaire de la sonnerie du combiné

Lorsque le combiné sonne pour un appel, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur 【🔕】.

Fonctions utiles pendant un appel

Mise en attente

Cette fonction vous permet de mettre un appel extérieur en attente.

1 Appuyez sur 【⊞】 lors d'un appel externe.
2 【♦】 : "Attente" → 【OK】
3 Pour annuler la mise en attente, appuyez sur 【📞】.
   - L'utilisateur d'un autre combiné peut prendre l'appel en appuyant sur 【📞】.

Remarques :

- Si un appel est mis en attente pendant plus de 9 minutes, une tonalité d'alarme retentit et le voyant NR clignote rapidement. Après 1 minute supplémentaire d'attente, l'appel est déconnecté.
- Si un autre téléphone est connecté à la même ligne, vous pouvez également prendre l'appel en soulevant son combiné.

Couper le micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

1 Appuyez sur la touche 【⊠】 pendant la conversation.
   - ⊠ clignote.
2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche 【⊠】.

Rappel/flash

【R/ECO】 vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

Remarques :

- Pour modifier le délai de rappel/clignotement, voir page 25.

Signaux d'appel ou utilisateurs du service d'identification des appels en attente

Pour utiliser le service de signaux d'attente ou d'identification des appels en attente, vous devez d'abord vous abonner à ce service auprès de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si vous recevez un appel alors que vous êtes au téléphone, vous entendez un signal d'appel en attente.

Si vous vous abonnez à la fois aux services d'identification des appels en attente et aux services d'identification des appels, les informations du 2ème correspondant s'affichent après l'émission du signal d'appel en attente sur le combiné.

1. Appuyez sur **【R/ECO】** pour répondre au 2ème appel.
2. Pour basculer entre des appels, appuyez sur **【R/ECO】**.

Remarques :

- Veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité de ce service dans votre zone.
- Le service CLIP est automatiquement reporté sur le réseau de Swisscom.

Réduction du bruit du combiné (touche NR)

Cette fonctionnalité vous permet d'entendre clairement la voix de la personne à laquelle vous parlez en réduisant le bruit ambiant provenant du téléphone de l'autre personne.

Appuyez sur la touche 【NR】 pour activer/désactiver la fonctionnalité lors de la conversation.

Remarques :

- Si cette fonctionnalité est activée, NR s'affiche lors de la conversation.
- Selon l'environnement d'utilisation du combiné, il est possible que cette fonctionnalité ne soit pas efficace.
- Cette fonction n'est pas disponible si vous utilisez le haut-parleur.

Égaliseur du combiné

Cette fonction clarifie la voix de la personne à laquelle vous parlez, en produisant une voix au son plus naturel qui est plus facile à écouter et à comprendre.

1. Appuyez sur la touche 【▦】 pendant la conversation.
2. 【▲▼】 : **"Egaliseur"** → **【OK】**
3. 【▲▼】 : Sélectionnez le réglage souhaité.
4. Appuyez sur la touche **【OK】** pour quitter.

Remarques :

- Si cette fonctionnalité est activée, (icône) s'affiche lors de la conversation.
- Selon l'état et la qualité de votre ligne téléphonique, il peut arriver que cette fonction amplifie le bruit existant de la ligne. Si l'écoute devient difficile, désactivez cette fonction.
- Cette fonction n'est pas disponible si vous utilisez le haut-parleur.

Partage d'appels

Vous pouvez participer à un appel externe existant. Pour participer à la conversation, appuyez sur 【↖】 lorsque l'autre combiné est en communication avec l'extérieur.

Remarques :

- Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, activez la confidentialité des appels (page 25).

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche 【▦】 pendant environ 3 secondes.

- ⊸ s'affiche.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche 【⊸】 pendant environ 3 secondes.

Remarques :

- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

Opération d'alimentation de secours

En cas de panne secteur, le combiné chargé alimente temporairement la base (mode d'alimentation de secours). Vous pouvez ainsi passer et recevoir des appels à l'aide d'un combiné pendant une panne secteur. La base n'effectuera

pas d'autres fonctions. Vous pouvez programmer **"Gestion alim."** et le paramètre par défaut est **"Auto"** (page 26).

Important :

- Si aucun combiné n'est placé sur la base lorsqu'une panne secteur a lieu, **"Base débranc. Appui sur ⏻"** s'affiche. Après avoir appuyé sur la touche 【⏻】 du combiné, placez le combiné sur la base afin d'activer le mode d'alimentation de secours.
- Le mode d'alimentation de secours ne fonctionne pas si le niveau de la batterie du combiné d'alimentation est 🔋/🔋.
- Ne décrochez pas de la base le combiné fournissant l'alimentation en mode d'alimentation de secours.
- Ne touchez pas les contacts de charge du combiné en mode d'alimentation de secours.
- Si le niveau des batteries est faible, l'appareil ne fonctionnera pas suffisamment en mode d'alimentation de secours. En outre, dans le cas où les batteries du combiné viendraient à s'épuiser, il est recommandé de connecter un téléphone filaire (sans adaptateur secteur) à la même ligne de téléphone ou la même prise de ligne téléphonique si vous utilisez une prise téléphonique de ce type à votre domicile.
- Il n'est pas possible de passer des appels pendant une panne secteur tant que le verrouillage du clavier est activé (page 18).

Performance des batteries Panasonic Ni-MH (batteries fournies) en mode d'alimentation de secours

Lorsque les batteries sont entièrement chargées, la durée de fonctionnement du combiné en mode d'alimentation de secours varie selon l'utilisation.

- – Utilisation continue du combiné en mode d'alimentation de secours : 2 heures max.
- – Utilisation continue du combiné autre qu'un combiné en mode d'alimentation de secours : 3 heures max.
- – Non utilisé en mode d'alimentation de secours : 3 heures max.

Remarques :

- La performance de la batterie dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.

Passer des appels pendant une panne secteur

■ **Lorsque 1 seul combiné est enregistré :**

1. Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
2. Placez le combiné sur la base dans un délai d'1 minute.
   - Attendez que le haut-parleur soit activé automatiquement et que l'appel soit passé.
3. Lorsque le correspondant répond à l'appel, laissez le combiné sur la base et parlez à l'aide du haut-parleur.
4. Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche 【⏻】.

Remarques :

- A l'étape 2, si vous ne placez pas le combiné sur la base dans un délai d'1 minute, le mode d'alimentation de secours est désactivé. Dans ce cas, appuyez sur la touche 【⏻】 du combiné et composez le numéro de téléphone. Puis réessayez depuis l'étape 2.

■ **Lorsque 2 combinés ou davantage sont enregistrés :**
Vous devriez laisser un combiné sur la base pour fournir l'alimentation et utiliser un autre combiné pour passer les appels. Pour le détail de l'opération, reportez-vous à la section "Appeler un correspondant", page 16.

Remarques :

- Pendant un appel où le combiné est placé sur la base (mode d'alimentation de secours), l'appel peut être déconnecté si vous touchez le combiné. Dans ce cas, essayez de rappeler.
- La plage de couverture de la base est limitée pendant une panne secteur. Veuillez utiliser le combiné à proximité de la base.

Répertoire partagé

Le répertoire partagé vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Tout combiné enregistré sur la base peut utiliser le répertoire partagé. Vous pouvez ajouter jusqu'à 120 noms et numéros de téléphone dans le répertoire partagé.

Important :

- Le répertoire partagé n'est accessible qu'à 1 seule personne à la fois.

Ajouter des entrées

1. **[ ]** ou **[◄]** ( ) → **[ ]**
2. **[ ]** : "Nouvelle entrée" → **[OK]**
3. Saisissez le nom du correspondant (16 caractères maximum). → **[OK]**
   - Vous pouvez modifier le mode de saisie des caractères en appuyant sur la touche **[R/ECO]** (page 37).
4. Saisissez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres maximum). → **[OK]** 2 fois
   - Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 3.
5. **[ ]**

Recherche et appel depuis une entrée du répertoire

Défilement de toutes les entrées

1. **[ ]** ou **[◄]** ( )
2. **[ ]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
   - Vous pouvez parcourir les entrées de répertoire en appuyant sur la touche **[▼]** ou **[▲]** et en la maintenant enfoncée.
3. **[ ]**

Recherche sur la base du premier caractère

1. **[ ]** ou **[◄]** ( )
   - Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire :
     [ ] → **[ ]** : Sélectionnez le mode de saisie des caractères. → **[OK]**
2. Appuyez sur la touche de numérotation (0 à 9, ou #) qui contient le caractère que vous recherchez (page 37).
   - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
   - Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.
3. **[ ]** : Faites défiler le répertoire si nécessaire.
4. **[ ]**

Modifier les entrées

1. Recherchez l'entrée souhaitée (page 20). → **[ ]**
2. **[ ]** : "Modification" → **[OK]**
3. Modifiez le nom au besoin (16 caractères maximum, page 37). → **[OK]**
4. Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres maximum). → **[OK]** 2 fois → **[ ]**

Effacer des entrées

Effacement d'une entrée

1. Recherchez l'entrée souhaitée (page 20). → **[ ]**
2. **[ ]** : "Effacer" → **[OK]**
3. **[ ]** : "Oui" → **[OK]** → **[ ]**

Effacement de toutes les entrées

1. **[ ]** ou **[◄]** ( ) → **[ ]**
2. **[ ]** : "Effacer Tout" → **[OK]**
3. **[ ]** : "Oui" → **[OK]**
4. **[ ]** : "Oui" → **[OK]** → **[ ]**

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

1. Appuyez sur 【▦】 lors d'un appel extérieur.
2. 【▲▼】 : "**Répertoire**" → 【OK】
3. 【▲▼】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
4. Appuyez sur la touche 【📞】 (touche programmable de droite) pour composer le numéro.

Remarques :

- Lors de l'enregistrement d'un numéro d'accès d'une carte d'appel et de votre code PIN dans le répertoire en tant qu'entrée, appuyez sur 【▲】 (Pause) pour ajouter des pauses après le numéro et le code dans la mesure requise (page 16).

Numéro abrégé

Vous pouvez attribuer 1 numéro de téléphone à chacune des touches de numérotation (1 à 6) du combiné.

Ajout de numéros de téléphone à des touches de numéro abrégé

■ **En saisissant les numéros de téléphone :**

1. Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (1 à 6) et maintenez-la enfoncée. → 【📖】
2. 【▲▼】 : "**Manuel**" → 【OK】
3. Saisissez le nom de votre correspondant (16 caractères maximum, page 37). → 【OK】
4. Saisissez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres maximum). → 【OK】 2 fois → 【⏻】

■ **A partir du répertoire partagé :**

1. Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (1 à 6) et maintenez-la enfoncée. → 【📖】
2. 【▲▼】 : "**Répertoire**" → 【OK】
3. 【▲▼】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
4. 【OK】 → 【⏻】

Remarques :

- Si vous modifiez une entrée de répertoire qui est attribuée à une touche de numéro abrégé, l'entrée modifiée n'est pas transférée sur la touche de numéro abrégé.

Modification d'une entrée

1. Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (1 à 6) et maintenez-la enfoncée. → 【▦】
2. 【▲▼】 : "**Modification**" → 【OK】
3. Modifiez le nom au besoin (16 caractères maximum, page 37). → 【OK】
4. Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres maximum). → 【OK】 2 fois → 【⏻】

Effacement d'une entrée

1. Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (1 à 6) et maintenez-la enfoncée. → 【▦】
2. 【▲▼】 : "**Effacer**" → 【OK】
3. 【▲▼】 : "**Oui**" → 【OK】
4. 【⏻】

Affichage des attributions de touche de numéro abrégé

Vous pouvez voir les attributions de touche de numéro abrégé sur l'affichage du combiné.
Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (1 à 6).

Appeler un correspondant à l'aide d'une touche de numéro abrégé

1. Appuyez sur la touche de numéro abrégé souhaitée (1 à 6).
2. 【📞】

Paramètres programmables

Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes à l'aide du combiné.
2 méthodes sont disponibles pour accéder à ces fonctions.

■ **Faire défiler les menus à l'écran**

1 【⊞】

2 Appuyez sur la touche 【▼】, 【▲】, 【►】 ou 【◄】 pour sélectionner le menu principal souhaité. → **【OK】**

3 Appuyez sur la touche 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner l'élément souhaité dans les sous-menus suivants. → **【OK】**

4 Appuyez sur la touche 【▼】 ou 【▲】 pour sélectionner le réglage souhaité. → **【OK】**
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter l'opération, appuyez sur la touche 【⏻】.

■ **Utilisation du code de commande direct**

1 【⊞】 → Saisissez le code souhaité.
Exemple : appuyez sur 【⊞】#101.

2 Sélectionnez le réglage souhaité. → **【OK】**
- Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
- Pour quitter l'opération, appuyez sur la touche 【⏻】.

Remarques :
- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.
- Dans le tableau suivant, ☞ indique le numéro de la page de référence.
- L'ordre d'affichage du menu et du sous-menu peut varier selon votre modèle.

Affichage de l'arborescence de menu et du tableau de code de commande direct

Menu principal : "`Réglages horloge`"

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres	Code	☞
`Réglage date/heure`[*1]	–	–	**#101**	14
`Alarme mémo`	**1-3 :** `Alarme1-3`	**1 :** `Une fois` **2 :** `Chaque jour` **3 :** `Vue hebdo.` **0 :** `<Non>`	**#720**	27
`Ajuster heure`[*1, *2]	–	**1 :** `<Id. Appelant>` **0 :** `Manuel`	**#226**	–

Menu principal : "`Liste appelants`"

Fonction	Code	☞
Affichage de la liste des appelants.	**#213**	32

Menu principal : •)) “Appel interne”

Fonction	Code	
Localisation de l’appareil souhaité.	**#274**	35

Menu principal : “Réglages Initiaux”

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres	Code	
Réglages sonnerie	Volume sonnerie	**0-6 :** Désactivé-6 <6>	**#160**	17
	Sonnerie[*3, *4] (combiné)	<Sonnerie 1>	**#161**	–
	Mode nuit – Oui/Non	**1 :** Oui **0 :** <Non>	**#238**	28
	Mode nuit – Début/Fin	<23:00/06:00>	**#237**	28
	Mode nuit – Délai de sonnerie	**1 :** 30 s **2 :** <60 s> **3 :** 90 s **4 :** 120 s **0 :** Sonn.Inactive	**#239**	28
	Première sonnerie[*1, *5]	**1 :** <Oui> **0 :** Non	**#173**	–
Réglages horloge	Réglage date/heure[*1]	–	**#101**	14
	Alarme mémo – **1-3 :** Alarme1-3	**1 :** Une fois **2 :** Chaque jour **3 :** Vue hebdo. **0 :** <Non>	**#720**	27
	Ajuster heure[*1, *2]	**1 :** <Id. Appelant> **0 :** Manuel	**#226**	–
Nom combiné	–	–	**#104**	28

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres	Code	
Réglages Localisateur[*6] – 1 :Ajouter nouv. appareil (pour localiseur1)[*7] – 2 :Ajouter nouv. appareil (pour localiseur2) – 3 :Ajouter nouv. appareil (pour localiseur3) – 4 :Ajouter nouv. appareil (pour localiseur4)	Changer nom[*1]	localiseur1	**#6561**	–
		localiseur2[*8]	**#6562**[*9]	
		localiseur3[*8]	**#6563**[*9]	
		localiseur4[*8]	**#6564**[*9]	
	Enregistrer	–	**#6571**	–
			#6572[*9]	
			#6573[*9]	
			#6574[*9]	
	Supprimer combiné	–	**#6581**	–
			#6582[*9]	
			#6583[*9]	
			#6584[*9]	
Appelant bloqué[*1]	–	–	**#217**	29
Numérotation abrégée	–	–	**#261**	22
Réglage ECO	Emission radio[*1]	**1** : <Normal> **2** : Faible	**#725**	15
Réglages ecran	Eclairage LCD/ clavier	**1** : <Oui> **0** : Non	**#276**	–
	Contraste (contraste de l'écran)	**1-6** : niveau 1-6 <4>	**#145**	–
Régl. touche Smart	–	–	**#278**	15
Bip touches[*10]	–	**1** : <Oui> **0** : Non	**#165**	–
Restriction appel[*1]	–	–	**#256**	29
Déccroch. auto[*11]	–	**1** : Oui **0** : <Non>	**#200**	17
Réglages ligne	BIS[*1, *12]	**0** : 900 ms **1** : 700 ms **2** : 600 ms **3** : 400 ms **4** : 300 ms **5** : 250 ms **✱** : 200 ms **#** : 160 ms **6** : 110 ms **7** : <100 ms> **8** : 90 ms **9** : 80 ms	**#121**	17
Mode privé[*1, *13]	–	**1** : Oui **0** : <Non>	**#194**	–
PIN base[*1]	–	<0000>	**#132**	30

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres	Code	☞
Mode répéteur[*1]	–	**1** : Oui **0** : <Non>	**#138**	31
Enregistrer	Enregistrer combiné	–	**#130**	30
	Supprimer combiné[*14]	–	**#131**	30
Gestion alim.	–	**1** : <Auto> **0** : Non	**#152**	18
Langue	Ecran	<Deutsch>	**#110**	14

Menu principal : ♪ "Réglages sonnerie"

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres	Code	☞
Volume sonnerie	–	**0-6** : Désactivé-6 <6>	**#160**	17
Sonnerie[*3, *4] (combiné)	–	<Sonnerie 1>	**#161**	–
Mode nuit	Oui/Non	**1** : Oui **0** : <Non>	**#238**	28
	Début/Fin	<23:00/06:00>	**#237**	28
	Délai de sonnerie	**1** : 30 s **2** : <60 s> **3** : 90 s **4** : 120 s **0** : Sonn.Inactive	**#239**	28
Première sonnerie[*1, *5]	–	**1** : <Oui> **0** : Non	**#173**	–

Menu principal : "Localisateur"[*6]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Paramètres	Code	☞
Recherche	–	–	**#655**	–
Niveau batterie	–	–		

Menu principal : "Appelant bloqué"[*1, *15]

Fonction	Code	☞
Mémorisation/affichage des numéros d'appelants bloqués.	**#217**	29

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre combiné.

*2 Cette fonction permet à l'appareil de régler automatiquement la date et l'heure à chaque réception des informations des appelants, y compris la date et l'heure.
Pour activer cette fonction, sélectionnez **"Id. Appelant"**. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez **"Manuel"**.
Pour utiliser cette fonction, réglez tout d'abord la date et l'heure (page 14).

*3 La sonnerie peut continuer de retentir pendant plusieurs secondes même si l'appelant a déjà raccroché. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l'appelant lorsque vous répondez à l'appel.

*4 Les mélodies prédéfinies de ce produit (“**Sonnerie 3**” - “**Sonnerie 40**”) sont utilisées avec l’autorisation de © 2012 Copyrights Vision Inc.
*5 Si vous ne souhaitez pas que l’appareil sonne avant réception des informations relatives à l’appelant, sélectionnez “**Non**”.
Vous ne pouvez supprimer la première sonnerie que si l’appareil sonne au moins 2 fois par défaut, ce qui dépend du fournisseur de services/de la compagnie de téléphone.
*6 Ce réglage est disponible lorsque vous disposez du localisateur (KX-TGA20EX). Pour plus d’informations concernant le localisateur, reportez-vous au manuel d’installation.
*7 Pour les modèles fournis avec un localisateur, la mention “**1 : localiseur1**” s’affiche.
*8 Si vous enregistrez 2 localisateurs ou plus.
*9 Si vous disposez de 2 localisateurs ou plus.
*10 Désactivez cette fonction si vous préférez ne pas entendre les tonalités de touche lorsque vous composez un numéro ou appuyez sur une touche quelconque, y compris les tonalités de confirmation et d’erreur.
*11 Si vous souhaitez afficher les informations de l’appelant après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction.
*12 La durée de “R” (rappel)/clignotement dépend de votre central téléphonique hôte. Adressez-vous à votre fournisseur de central téléphonique si nécessaire.
*13 Pour empêcher d’autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, vous devez activer cette fonction.
*14 Ce menu ne s’affiche pas lorsque vous faites défiler les menus à l’écran. Il est uniquement disponible en code de commande direct.
*15 Cette icône de menu s’affiche lorsque le localisateur n’est pas enregistré.

Programmation spéciale

Alarme

Une alarme retentit à l’heure définie pendant 1 minute et est répétée 5 fois à des intervalles de 5 minutes (fonction de rappel d’alarme). Un mémo texte peut également s’afficher pour l’alarme. Vous pouvez programmer un total de 3 heures d’alarme distinctes pour chaque combiné. Vous pouvez définir une seule des 3 options d’alarme différentes (une fois, tous les jours ou chaque semaine) pour chaque heure d’alarme.

Important :

- Réglez au préalable l’heure et la date (page 14).

1 【☷】#720

2 Sélectionnez une alarme en appuyant sur 1 à 3. → **【OK】**

3 【▲▼】 : Sélectionnez l’option d’alarme souhaitée. → **【OK】**

“**Non**” Désactive l’alarme. Passez à l’étape 9.
“**Une fois**” Une alarme retentit une fois à l’heure réglée.
“**Chaque jour**” Une alarme retentit tous les jours à l’heure réglée. Passez à l’étape 5.
“**Vue hebdo.**” L’alarme retentit chaque semaine à l’heure/aux heures réglée(s).

4 Poursuivez avec l’opération conformément à la sélection effectuée à l’étape 3.

- **Une fois :**
Saisissez la date et le mois souhaités. → **【OK】**
- **Chaque semaine :**
【▲▼】 : Sélectionnez le jour de la semaine souhaité et appuyez sur la touche 【✓】. → **【OK】**

5 Sélectionnez l’heure souhaitée. → **【OK】**

6 Saisissez un mémo texte (10 caractères maximum, page 37). → **【OK】**

7 【▲▼】: Sélectionnez la sonnerie d'alarme souhaitée. → 【OK】
- Nous vous recommandons de sélectionner une tonalité de sonnerie différente de celle utilisée pour les appels extérieurs.

8 【▲▼】: Sélectionnez le réglage de rappel d'alarme souhaité. → 【OK】

9 【OK】 → 【⏻】
- Lorsque l'alarme est réglée, ◷ s'affiche.

Remarques :
- Appuyez sur la touche 【 】 pour arrêter complètement l'alarme.
- Lorsque le combiné est utilisé, l'alarme ne retentit pas tant que le combiné est en mode veille.
- Appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation, sur la touche 【 】 ou sur la touche 【 】 pour arrêter la sonnerie mais conserver la fonction de rappel d'alarme activée.
- Si vous souhaitez passer un appel extérieur lorsque la fonction de rappel d'alarme est activée, arrêtez la fonction de rappel d'alarme avant de passer l'appel.

Mode nuit

Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle le combiné ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les périodes où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple, pendant que vous dormez. Vous pouvez régler le mode nuit pour chaque combiné.

Important :
- Réglez au préalable l'heure et la date (page 14).
- Si vous avez réglé l'alarme, celle-ci retentit même si le mode nuit est activé.

Activation/désactivation du mode nuit

1 【▦】#238

2 【▲▼】: Sélectionnez le réglage souhaité. → 【OK】
- Si vous sélectionnez **"Non"**, appuyez sur la touche 【⏻】 pour quitter.

3 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée. → 【OK】
- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (**"AM"** ou **"PM"**) en appuyant sur *.

4 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine. → 【OK】

5 【⏻】
- Lorsque le mode nuit est activé, ☾ s'affiche.

Modification de l'heure de début et de fin

1 【▦】#237

2 Poursuivez à l'étape 3, "Activation/ désactivation du mode nuit", page 28.

Réglage du délai de sonnerie

Ce réglage autorise le combiné à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, le combiné sonne. Si vous sélectionnez **"Sonn.Inactive"**, le combiné ne sonne jamais en mode nuit.

1 【▦】#239

2 【▲▼】: sélectionnez le réglage souhaité. → 【OK】 → 【⏻】

Modification du nom du combiné

Vous pouvez attribuer un nom personnalisé à chaque combiné ("Bob", "Cuisine", etc.). Cette option est utile pour effectuer des appels d'intercommunication entre combinés. Vous pouvez également indiquer si vous souhaitez ou non que le nom du combiné s'affiche en mode veille. Le réglage par défaut est **"Non"**. Si vous sélectionnez **"Oui"** sans saisir un nom de combiné, **"Combiné 1"** à **"Combiné 6"** s'affiche.

1 【▦】#104

2 Entrez le nom souhaité (10 caractères max. ; page 37).
- Si cette opération n'est pas nécessaire, passez à l'étape 3.

3 【OK】

4 【▲▼】: sélectionnez le réglage souhaité. → 【OK】 2 fois

5 【⏻】

Blocage d'appel entrant

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.
Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil n'émet aucun son pour l'appelant et coupe l'appel.

Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits, l'appel est rejeté, puis enregistré dans la liste des appelants (page 32) avec ✕.

Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 numéros de téléphone dans la liste des appelants bloqués.

Important :

- Vous devez mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appels interdits.

■ **A partir de la liste des appelants :**

1. 【▼】 (→)
2. 【▲▼】: sélectionnez l'entrée à interdire. → 【⊞】
3. 【▲▼】: **"Enregistr. IDA"** → 【OK】
4. 【▲▼】: **"Appelant bloqué"** → 【OK】
5. 【▲▼】: **"Oui"** → 【OK】 → 【⏻】

■ **En saisissant les numéros de téléphone :**

1. 【⊞】#217 → 【📖】
2. Saisissez le numéro de téléphone (24 chiffres maximum). → 【OK】
   - Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche 【C】.
3. 【⏻】

Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

1. 【⊞】#217
2. 【▲▼】: Sélectionnez l'entrée souhaitée.
   - Pour quitter, appuyez sur la touche 【⏻】.
3. **Pour modifier un numéro :**
   【📖】 → Modifiez le numéro de téléphone. → 【OK】 → 【⏻】
   Pour effacer un numéro :
   【✕】 → 【▲▼】: **"Oui"** → 【OK】 → 【⏻】

Remarques :

- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter et sur la touche 【C】 pour effacer.

Réglage de restriction d'appel

Cette fonction permet d'empêcher la composition de certains numéros sur des combinés sélectionnés. Vous pouvez attribuer jusqu'à 6 numéros de restriction d'appel et sélectionner les combinés auxquels appliquer cette restriction. La mémorisation des préfixes empêche la composition de tout numéro de téléphone précédé de ce préfixe sur les combinés concernés par la restriction.

1. 【⊞】#256
2. Saisissez le code PIN de la base (valeur par défaut : **"0000"**).
   - Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.
3. Sélectionnez les combinés à interdire en appuyant sur 1 à 6.
   - Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.
   - "✓" s'affiche à côté des numéros de combinés sélectionnés.
   - Pour annuler un combiné sélectionné, appuyez de nouveau sur la même touche de numérotation. "✓" disparaît.
4. 【OK】
5. Sélectionnez un emplacement mémoire en appuyant sur les touches 1 à 6. → 【OK】
6. Saisissez le numéro de téléphone ou le préfixe pour lequel vous souhaitez définir une

restriction d'appel (8 chiffres maximum). → 【OK】 → 【⁀⏻】
- Pour effacer un numéro faisant l'objet d'une restriction d'appel, appuyez sur la touche 【C】.

Modification du code PIN (Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

Important :
- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.

1 【▦】#132

2 Saisissez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (valeur par défaut : "0000").

3 Saisissez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → 【OK】

4 【⇕】 : "Oui" → 【OK】 → 【⁀⏻】

Enregistrement d'un combiné

Utilisation de combinés supplémentaires

Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

Important :
- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 4. Si un autre modèle de combiné est utilisé, certaines opérations peuvent ne pas être disponibles.

Enregistrement d'un combiné sur la base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple, Ÿ clignote même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez de nouveau le combiné.

1 **Combiné :**
【▦】#130

2 **Base :**
Appuyez sur la touche 【•))】 et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes.
(Aucune tonalité d'enregistrement)
- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez de nouveau sur 【•))】 pour arrêter, puis recommencez cette étape.
- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

3 **Combiné :**
【OK】 → Attendez que le message "**Entr. PIN base**" s'affiche. → Saisissez le code PIN de la base (valeur par défaut : "**0000**").
→ 【OK】
- Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.
- Lorsque le combiné est enregistré, Y s'affiche.

Remarques :
- Lors de l'enregistrement, "**Base en cours d'enregistr.**" s'affiche sur tous les combinés enregistrés.
- Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, reportez-vous au manuel d'installation du combiné supplémentaire pour l'enregistrer.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement sur la base, ou d'autres combinés peuvent être enregistrés sur la même base. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

1 【▦】#131
- Tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.

2 【⇕】 : Sélectionnez le combiné à annuler. → 【OK】

3 【⇕】 : "Oui" → 【OK】
- Une tonalité de confirmation retentit.
- Le combiné n'émet aucun bip au moment de l'annulation de son propre enregistrement.

4 【↗⏻】

Augmentation de la zone de couverture de la base

Vous pouvez augmenter la zone de couverture du signal de la base à l'aide d'un répéteur DECT. Utilisez uniquement le Repeater RTX 4002 de Swisscom présenté à la page 4.

Important :

- Avant d'enregistrer le répéteur sur la base, vous devez activer le mode répéteur.
- N'utilisez pas plus d'un répéteur à la fois.

Réglage du mode répéteur

1 【⊞】#138

2 【▲▼】 : sélectionnez le réglage souhaité. → 【OK】 → 【↗⏻】

Remarques :

- Après avoir activé ou désactivé le mode répéteur, il est possible que Ỵ s'affiche temporairement sur le combiné. Ceci est normal et le combiné peut être utilisé une fois que Y s'affiche.

Enregistrement du répéteur DECT (Repeater RTX 4002) sur la base

Remarques :

- Utilisez un répéteur qui n'a pas encore été enregistré sur un autre appareil. Si le répéteur est enregistré sur un autre appareil, commencez par le désenregistrer, en vous reportant au Guide d'installation du répéteur DECT.

1 **Base :**
Appuyez sur la touche 【•))】 et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. (Aucune tonalité d'enregistrement)
- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

2 **Répéteur DECT :**
Branchez l'adaptateur secteur, puis patientez jusqu'à ce que les voyants ⓘ et Y s'allument en vert.

3 **Base :**
Pour quitter le mode enregistrement, appuyez sur 【•))】.

Utilisation du service d’identification des appels

Service d’identification des appels

Remarques :

- Le service CLIP est automatiquement reporté sur le réseau de Swisscom.

Lorsque vous recevez un appel extérieur, les informations de l’appelant s’affichent.
Les informations des appelants pour les 50 derniers appelants sont enregistrées dans la liste des appelants des plus récents aux plus anciens.

- Si l’appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants, le message suivant s’affiche :
  – **“Hors zone”** : l’appelant compose un numéro depuis une zone qui ne fournit pas le service d’identification des appels.
  – **“Appel protégé”** : l’appelant demande que les informations de l’appelant ne soient pas transmises.
- Si l’appareil est connecté à un système de central téléphonique, les informations des appelants risquent de ne pas être correctement reçues. Contactez votre fournisseur de central téléphonique.

Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l’appareil le considère comme manqué et ➔ s’affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence.
Même si vous ne consultez qu’un seul appel manqué dans la liste des appelants (page 32), ➔ disparaît. Lorsque vous recevez un nouvel appel, ➔ s’affiche de nouveau.

Remarques :

- Même en cas d’appels manqués non consultés, ➔ disparaît de l’écran de veille si l’opération suivante est effectuée par un des combinés enregistrés :
  – Le combiné est replacé sur la base ou le chargeur.
  – Vous appuyez sur la touche 【⏻】.

Affichage du nom de répertoire

Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, son nom s’affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

Liste des appelants

Important :

- Seule 1 personne peut accéder à la liste des appelants.
- Vérifiez que le réglage de date et d’heure de l’appareil est correct (page 14).

Affichage de la liste des appelants et rappel

1 【▼】 (➔)

2 Appuyez sur 【▼】 pour rechercher à partir de l’appel le plus récent ou sur 【▲】 pour rechercher à partir de l’appel le plus ancien.
- Si ▶ s’affiche, certaines informations ne sont pas affichées. Pour visualiser les autres informations, appuyez sur 【►】. Pour revenir à l’écran précédent, appuyez sur 【◄】.

3 Pour rappeler, appuyez sur 【📞】.
Pour quitter, appuyez sur la touche 【⏻】.

Remarques :

- Si vous avez déjà affiché ou répondu à l’appel, le symbole “✓” s’affiche, même si l’opération a été effectuée à l’aide d’un autre combiné.
- Si l’appel correspond à une entrée de la liste des appels interdits, le numéro est mémorisé avec ✕ (page 29).

Utilisation de la touche Régl. touche Smart

Si ➔ s’affiche et que le voyant NR clignote lentement, il y a des appels manqués.
Appuyez sur 【NR】 à l’étape 1 de la section “Affichage de la liste des appelants et rappel”, page 32.

- **“Appel manqué”** doit être réglé sur “Activé” dans la section “Réglage de la touche Régl. touche Smart”, page 15.

- Si le combiné se trouve sur la base ou dans le chargeur, vous devez appuyer sur 【NR】 et décrocher le combiné pour afficher la liste des appelants.

Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

1 【▼】 (↪)
2 【▲▼】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
3 【▦】 → 【▲▼】 : "Modification" → 【OK】
4 Modifiez le numéro.
- Appuyez sur une touche de numérotation (0 à 9) pour ajouter et sur la touche 【C】 pour supprimer.

5 【↖】

Effacement des informations des appelants sélectionnés

1 【▼】 (↪)
2 【▲▼】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
3 【✕】 → 【▲▼】 : "Oui" → 【OK】 → 【↗⏻】

Effacement des informations de tous les appelants

1 【▼】 (↪)
2 【✕】 → 【▲▼】 : "Oui" → 【OK】 → 【↗⏻】

Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

1 【▼】 (↪)
2 【▲▼】 : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → 【▦】
3 【▲▼】 : "Enregistr. IDA" → 【OK】
4 【▲▼】 : "Répertoire" → 【OK】
5 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Ajouter des entrées", page 20.

Service de messagerie vocale (Combox)

Il y a toujours quelqu'un au bout du fil avec COMBOX basic. Ce répondeur invisible se charge des appels auxquels vous ne pouvez pas répondre et enregistre les messages de vos correspondants en mode numérique. Vous n'avec besoin **d'aucun appareil supplémentaire** et ne payez **aucun frais d'abonnement**. Vous pouvez utiliser votre COMBOX basic dans le monde entier pour écouter vos messages et rappeler vos correspondants, par pression d'une touche, depuis n'importe quel téléphone fixe ou mobile.

Message Waiting Indicator (MWI)

COMBOX basic peut signaler les nouveaux messages sur votre téléphone. Si vous n'avez pas encore de COMBOX basic chez Swisscom, vous pouvez le commander gratuitement. Pour vous enregistrer, appeler depuis votre téléphone le numéro gratuit 0800 266 269 et sélectionner COMBOX basic.

Le symbole MWI apparaît dès que votre COMBOX basic a reçu un nouveau message.

Le symbole MWI disparaît dès que vous avez écouté tous vos nouveaux messages.

Important :

- Si reste affiché même après écoute des nouveaux messages, désactivez le service en appuyant sur [#] pendant 2 secondes.

Intercommunication

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés.

Remarques :

- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.
- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez 2 tonalités. Pour répondre à l'appel, appuyez sur 【✆⏻】, puis sur 【✆】.

Effectuer un appel d'intercommunication

1 【▦】 → 【•))】

2 【▲▼】 : Sélectionnez l'unité souhaitée. → **【OK】**

- Pour arrêter la radiomessagerie, appuyez sur la touche 【✆⏻】.

3 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche 【✆⏻】.

Répondre à un appel d'intercommunication

1 Appuyez sur la touche 【✆】 pour répondre à l'appel.

2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur la touche 【✆⏻】.

Utilisation de la touche Régl. touche Smart

Appuyez sur la touche 【♪R】 pour répondre à l'appel.

Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en l'appelant.

1 **Base :** appuyez sur la touche 【•))】.

- Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.

2 Pour arrêter la localisation :
Base : appuyez sur la touche 【•))】.
Combiné : appuyez sur la touche 【✆⏻】.

Utilisation de la touche Régl. touche Smart

Vous pouvez également arrêter la radiomessagerie en appuyant sur la touche 【♪R】.

Transfert d'appels, appels de conférence

Il est possible de transférer des appels extérieurs ou de réaliser une conférence avec un correspondant extérieur entre 2 combinés.

1 Lors d'un appel extérieur, appuyez sur la touche 【▦】 pour mettre l'appel en attente.

2 【▲▼】 : "`Appel interne`" → **【OK】**

3 【▲▼】 : Sélectionnez l'unité souhaitée. → **【OK】**

4 Attendez que le correspondant appelé réponde.

- Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur 【↩】 pour revenir à l'appel extérieur.

5 **Pour terminer le transfert :**
Appuyez sur 【✆⏻】.

- L'appel extérieur est transmis à l'appareil de destination.

Pour établir une conférence :
【▦】 → 【▲▼】 : "`Conférence`" → **【OK】**

- Pour quitter la conférence, appuyez sur la touche 【✆⏻】. Les 2 autres correspondants peuvent poursuivre la conversation.
- Pour mettre l'appel extérieur en attente : 【▦】 → 【▲▼】 : "`Attente`" → **【OK】**
  Pour reprendre la conférence : 【▦】 → 【▲▼】 : "`Conférence`" → **【OK】**
- Pour annuler la conférence : 【▦】 → 【▲▼】 : "`Arrêt conférence`" → **【OK】**
  Vous pouvez poursuivre la conversation avec l'appelant extérieur.

Répondre à un appel transféré

Appuyez sur la touche 【✆】 pour répondre à l'appel.

Utilisation de la touche Régl. touche Smart

Appuyez sur la touche 【♪R】 pour répondre à l'appel.

Saisie de caractères

Les touches de numérotation permettent d’entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d’entrée de caractères (page 37).

– Appuyez sur 【◄】 ou 【►】 pour déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
– Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
– Appuyez sur la touche 【C】 pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche 【C】 enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
– Appuyez sur ⊠ (A→a) pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
– Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur 【►】 pour placer le curseur au niveau de l’espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.
– Si vous n’appuyez sur aucune touche de numérotation dans les 5 secondes suivant la saisie d’un caractère, le caractère est fixé et le curseur se déplace vers l’espace suivant.

Modes d’entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Étendu 1 (AÄÅ), Étendu 2 (SŚŠ) et Cyrillique (АБВ). En modes de saisie de caractères, à l’exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

Lorsque l’appareil affiche l’écran de saisie de caractères :
【R/ECO】 → **【▲▼】** : Sélectionnez un mode de saisie des caractères. → **【OK】**

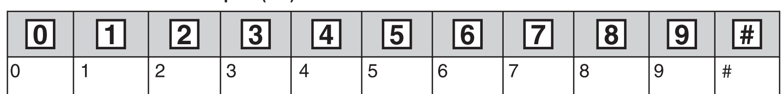
Remarques :

- ⎵ dans les tableaux suivants correspond à un seul espace.

Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

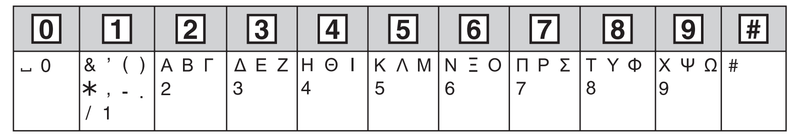
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
⎵ 0	& ’ ( ) ∗ , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

Tableau des entrées numériques (0-9)



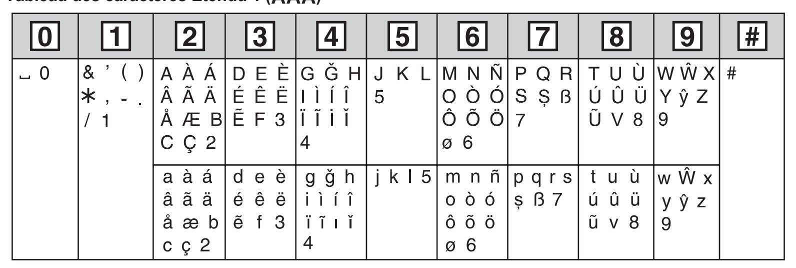
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Tableau des caractères grecs (ΑΒΓ)



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
⎵ 0	& ’ ( ) ∗ , - . / 1	Α Β Γ 2	Δ Ε Ζ 3	Η Θ Ι 4	Κ Λ Μ 5	Ν Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

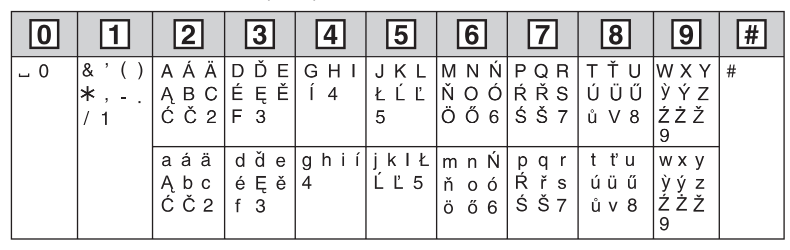
Tableau des caractères Étendu 1 (AÄÅ)



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
␣ 0	& ’ ( ) * , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ẽ F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9	#
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ẽ f 3	g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ũ v 8	w Ŵ x y ŷ z 9	

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules : ø Ŵ ŷ

Tableau des caractères Étendu 2 (SŚŠ)



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
␣ 0	& ’ ( ) * , - . / 1	A Á Ä Ą B C Ć Č 2	D Ď E É Ę Ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ĺ Ľ 5	M N Ń Ň O Ó Ö Ő 6	P Q R Ŕ Ř S Ś Š 7	T Ť U Ú Ü Ű ů V 8	W X Y ỳ Ý Z Ź Ż Ž 9	#
		a á ä Ą b c Ć Č 2	d ď e é Ę ě f 3	g h i í 4	j k l Ł Ĺ Ľ 5	m n Ń ň o ó ö ő 6	p q r Ŕ ř s Ś Š 7	t ť u ú ü ű ů v 8	w x y ỳ ý z Ź Ż Ž 9	

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

Ą Ć Č Ę Ł Ĺ Ľ Ń Ŕ Ś Š ů ỳ Ź Ż Ž

Tableau des caractères cyrilliques (АБВ)



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
␣ 0 Ґ Є І Ї Ў	& ’ ( ) * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#

Dysfonctionnements et dépannage

Tous les dysfonctionnements ne sont pas imputables à un défaut de votre téléphone. Dans certains cas, il peut être suffisant de couper pendant quelques instants l'alimentation de la base (en débranchant puis en rebranchant le bloc secteur) ou de retirer puis de replacer les batteries du combiné. Les indications données ci-après doivent vous permettre de résoudre des erreurs spécifiques.

Important :

- Certains problèmes ne pourront être résolus que si vous rapportez chez votre revendeur la totalité des pièces constituant l'appareil (base, combiné, et cordons).

Messages d'erreur

Message affiché	Problème/solution
Base débranc. ou **Pas de réseau** **Rebrancher adapt. AC.** ou **Pas de réseau**	● Aucune communication n'est possible entre le combiné et la base. Rapprochez le combiné de la base et réessayez. ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau. ● Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Enregistrez à nouveau le combiné (page 30). ● Si **"Pas de réseau"** s'affiche pendant une panne secteur, placez un combiné sur la base pour alimenter la base.
Vérif ligne tél	● Le cordon téléphonique fourni n'est pas encore branché ou n'est pas branché correctement. Vérifiez les raccordements (page 10).
Mémoire pleine	● La mémoire du répertoire est saturée. Effacez les entrées indésirables (page 20). ● La mémoire de la liste des appels interdits est saturée. Effacez les entrées indésirables (page 29).
Utiliser des piles rechargeable	● Un type de batterie incorrect, par exemple des batteries alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les batteries rechargeables Ni-MH indiquées à la page 4, 7.
Premièrement souscrivez à Id. appelant	● Ce message ne s'affiche pas une fois que vous avez reçu les informations sur l'appelant.

ATON_CL117(fr-fr)_0820_ver012.pd39 39 2014/08/20 11:51:44

Dépannage

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur de la base et rallumez le combiné.

Utilisation générale

Problème	Problème/solution
Le combiné ne s'allume pas même après l'installation de batteries chargées.	● Posez le combiné sur la base ou le chargeur pour allumer le combiné.
L'appareil ne fonctionne pas.	● Assurez-vous que les batteries sont installées correctement (page 10). ● Chargez complètement les batteries (page 11). ● Vérifiez les raccordements (page 10). ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil, puis éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez. ● Le combiné n'a pas été enregistré sur la base. Enregistrez le combiné (page 30).
L'écran du combiné est vide.	● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 14).
Je n'entends pas de tonalité.	● Vérifiez que vous utilisez le cordon téléphonique fourni. Votre ancien cordon téléphonique peut présenter une configuration de fils différente. ● L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique de la base n'est pas branché. Vérifiez les raccordements. ● Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.
Je ne peux pas utiliser la touche Régl. touche Smart, même si le voyant NR clignote lentement.	● Un autre appareil est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard. ● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-le (page 18).

Paramètres programmables

Problème	Problème/solution
L'affichage est dans une langue que je ne connais pas.	● Modifiez la langue d'affichage (page 14).
Je ne peux pas activer le mode économie.	● Vous ne pouvez pas activer le mode économie lorsque vous activez le mode répéteur **"Oui"**. Si nécessaire, réglez le mode répéteur sur **"Non"** (page 31).

Problème	Problème/solution
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base.	● Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 30). ● Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez un centre de services agréé.

Recharger les batteries

Problème	Problème/solution
Le combiné émet un bip et/ou ▭ clignote.	● Batterie faible. Chargez complètement les batteries (page 11).
J'ai chargé complètement les batteries, mais – ▭ continue de clignoter ou – la durée de fonctionnement semble plus courte.	● Nettoyez les bornes des batteries (⊕, ⊖) et les contacts de charge avec un chiffon sec et chargez à nouveau les batteries. ● Il est temps de remplacer les batteries (page 10).

Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication

Problème	Problème/solution
Ÿ s'affiche.	● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. ● L'adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l'adaptateur secteur à la base. ● Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Inscrivez-le (page 30). ● L'activation du mode eco réduit l'émission de la base en mode veille. Si nécessaire, désactivez le mode économique (page 15).
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. ● Rapprochez le combiné de la base. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.
La qualité du son semble se dégrader.	● Vous avez enregistré un combiné qui n'est pas un modèle recommandé (page 4). Vous bénéficierez de la qualité de son la plus claire possible uniquement si vous enregistrez le combiné recommandé.
Le combiné ne sonne pas.	● Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 17, 24). ● Le mode nuit est activé. Désactivez-le (page 28).
Je ne peux pas effectuer un appel.	● Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 29). ● Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-le (page 18).

Identification des appels

Problème	Problème/solution
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	● Si votre appareil est connecté à un équipement téléphonique supplémentaire, débranchez l’appareil puis branchez-le directement dans la prise murale. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d’informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL. ● Il est possible qu’un autre équipement téléphonique interfère avec cet appareil. Débranchez l’autre équipement et réessayez.
L’affichage des informations des appelants est lent.	● Selon votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, l’appareil peut afficher les informations des appelants au bout de la 2ème sonnerie ou davantage. Réglez la première sonnerie sur **“Non”** (page 24). ● Rapprochez le combiné de la base.
L’heure indiquée sur l’appareil s’est décalée.	● Des informations d’heure incorrectes provenant de l’identification des appels entrants modifient l’heure. Réglez la définition de l’heure sur **“Manuel”** (désactivation) (page 24).
Le nom enregistré dans le répertoire ne s’affiche pas en entier lors de la réception d’un appel externe.	● Modifiez le nom dans l’entrée du répertoire afin qu’il tienne sur 1 ligne de texte (page 20).

Dommages dus à un liquide

Problème	Problème/solution
Un liquide ou autre forme d’humidité a pénétré dans le combiné/la base.	● Débranchez l’adaptateur secteur et le cordon d’alimentation de la base. Retirez les batteries du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois que le combiné/la base sont entièrement secs, rebranchez l’adaptateur secteur et le cordon téléphonique. Insérez les batteries et chargez-les complètement avant utilisation. Si l’appareil ne fonctionne pas correctement, contactez un centre de services agréé.

Attention :

- Pour éviter des dommages définitifs, n’utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

Index



PNQX7062ZA

fr 07. 2014